СВЕТИЛЬНИК СВЕТОДИОДНЫЙ ЛИНЕЙНЫЙ 1201

Руководство по эксплуатации

1 Назначение и область применения

1.1 Светильник светодиодный линейный 1201 товарного знака IEK (далее светильник) предназначен для подключения к сети переменного тока напряжением 230 В частоты 50 Гц; соответствует ГОСТ IEC 60598-2-2.

1.2 Светильник применяется для организации общего освещения внутри торговых залов, административно-офисных помещений, информационных стоек и т.д.

1.3 Светильник является энергоэффективной заменой линейных люминесцентных светильников типа ЛВО.

1.4 Условия эксплуатации:

– диапазон рабочих температур: от 0 до плюс 50 °С;

– относительная влажность воздуха: до 80 % при плюс 25 °С;

– высота над уровнем моря: не более 2000 м.

2 Технические характеристики

2.1 Технические характеристики светильника приведены в таблице 1.

Таблица 1

Параметр	Светильник 1201		
Номинальное напряжение, В~	230		
Диапазон рабочих напряжений, В~	150–265		
Номинальная частота сети, Гц	50		
Мощность, Вт	36		
Цветовая температура, К	3000	4000	5000
Световой поток, лм	3900	4000	
Источник света	SMD2835		
Угол рассеивания светового потока, град	100		
Тип рассеивателя	опаловый		
Коэффициент мощности	0,9		
Коэффициент пульсации светового потока, %, не более	5		
Индекс цветопередачи Ra, не менее	80		
Класс энергоэффективности	A+		
Номинальное напряжение, В~	230		
Диапазон рабочих напряжений, В~	150–265		

Продолжение таблицы 1

Параметр	Светильник 1201		
Номинальная частота сети, Гц	50		
Мощность, Вт	36		
Цветовая температура, К	3000	4000	5000
Световой поток, лм	3900	4000	
Источник света	SMD2835		
Угол рассеивания светового потока, град	100		
Тип рассеивателя	опаловый		
Коэффициент мощности	0,9		
Коэффициент пульсации светового потока, %, не более	5		
Индекс цветопередачи Ra, не менее	80		
Класс энергоэффективности	A+		
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529)	IP20		
Класс защиты по ГОСТ IEC 60598-1	II		
Материал корпуса	поликарбонат		
Материал защитного рассеивателя	поликарбонат		
Срок службы светильника, часов	50000		
Масса, кг	0,7		

2.2 Габаритные и присоединительные размеры светильника приведены на рисунке 1 Приложения А.

3 Требования безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

– МОНТАЖ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕТИЛЬНИКА ВО ВКЛЮЧЕННОМ СОСТОЯНИИ.

– ПОДКЛЮЧЕНИЕ СВЕТИЛЬНИКА К ПОВРЕЖДЁННОЙ ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ.

– ЭСПЛУАТАЦИЯ СВЕТИЛЬНИКА С МЕХАНИЧЕСКИМИ ПОВРЕЖДЕНИЯМИ.

3.1 Работы по установке и техническому обслуживанию светильника должны проводиться квалифицированным персоналом.

3.2 Эксплуатацию светильника производить в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».

3.3 Регулярно проверяйте электрические соединения и целостность электропроводки.

3.4 При эксплуатации необходимо располагать светильник вдали от химически активной среды, горючих и легковоспламеняющихся предметов.

3.5 Светильник ремонту не подлежит. При возникновении неисправности светильник утилизировать.

3.6 При обнаружении неисправности в период действия гарантийных обязательств обращаться к продавцу или организации (Приложение Б).

3.7 Светильник должен быть заменен при достижении источником света конца его срока службы. Отработавший срок службы светильник утилизировать.

4 Комплектность

4.1 В комплект поставки изделия входят:

– светильник – 1 шт.;
– дюбель пластмассовый 6×30 мм – 2 шт.;
– S-образный крюк 36 мм – 2 шт.;
– крюк 4×30 мм – 2 шт.;
– цепь L=300 мм – 2 шт.;
– руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 экз.

5 Монтаж и подключение

5.1 Монтаж светильника к потолку производить в подвесном положении. Детали подвеса входят в комплект поставки.

5.2 Монтаж светильника к потоку на крюк (рисунок 2а Приложения А):

– разметить на потолке и просверлить два отверстия диаметром 6 мм;
– установить в отверстия два дюбеля 4;
– закрепить на потолке два крюка 3;
– пропустить S-образный крюк 2 через отверстия в обоих боковых крышках светильника 1;
– подвесить светильник на крюки 3.

5.3 Подвес светильника на цепях (рисунок 2б Приложения А) производить аналогично с применением цепи 5.

5.4 Подключение светильника к сети 230 В~ производить сетевым шнуром с приборной вилкой, выведенным из корпуса светильника.

5.5 Светильники возможно подключать в магистраль. Для соединения светильников в магистраль в приборную розетку, расположенную на торце одного светильника, подключить вилку сетевого шнура второго светильника (рисунок 3). Максимальное количество подключаемых светильников – 12 штук.

6 Условия транспортирования и хранения

6.1 Транспортирование светильников производится при температуре от минус 45 до плюс 50 °С любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованных панелей от повреждений.

6.2 Хранение светильников осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающей среды от минус 45 до плюс 50 °С. Верхнее значение относительной влажности воздуха 98 % при плюс 25 °С.

7 Техническое обслуживание

7.1 При загрязнении светильника очистку поверхности производить мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе. Не допускается использование растворителей и других агрессивных моющих средств.

8 Утилизация

8.1 Светильник утилизируется в соответствии с правилами утилизации бытовой электронной техники.

9 Гарантийные обязательства

9.1 Гарантийный срок эксплуатации светильника – 3 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения.

LED LUMINAIRES LINEAR 1201

Operating manual

1 Purpose and scope

1.1 LED luminaires linear 1201 of IEK trade mark (hereinafter referred to as the luminaire) are intended for AC power networks under voltage of 230 V and frequency of 50 Hz.

1.2 Luminaires are used for general lighting inside of salesrooms, office centre, enquiry counters and etc.

1.3 This luminaire is a power-efficient alternative to the LVO line luminaire with the fluorescent lamps.

1.4 The operation conditions are:

– operational temperature range: from 0 to plus 50 °С;

– relative air humidity: up to 80 % at plus 25 °С;

– base altitude: no more than 2000 m.

2 Technical characteristics

2.1 Technical characteristics of luminaires are listed in table 1.

Table 1

Parameter	Luminaire 1201		
Rated voltage, V~	230		
Range of operating voltages, V~	150–265		
Nominal mains frequency, Hz	50		
Power, W	36		
Color Temperature, K	3000	4000	5000
Luminous flux, lm	3900	4000	
Light sourse	SMD2835		
Scattering angle of luminous flux, degree	100		
Dissector type	opalescent		
Capacity rate, min	0,9		
Ripple factor of luminous flux, %, max	5		
Color Rendering Index, Ra, min	80		
Energy efficiency class	A+		
Degree of protection according to IEC 60529	IP20		
Protection class according to IEC 60598-1	II		
Case material	polycarbonate		
Protective dissector material	polycarbonate		
Service life, hours	50000		
Weight, kg	0,7		

2.2 Overall and mounting dimensions of luminaires are shown on the figure 1 of Appendix A.

3 Safety Requirements

IT IS FORBIDDEN!!

–INSTALLATION AND MAINTENANCE SERVICE OF THE LUMINAIRE WHEN THE POWER IS ON.

– CONNECTION OF THE LUMINAIRE TO FAULTY WIRING.

– OPERATION OF THE LUMINAIRE HAVING THE MECHANICAL DAMAGES.

3.1 Installation and maintenance of the luminaire should be performed only by a qualified specialist

3.2 Operation of the luminaire should be performed in accordance with the Regulations for Operation of Consumer Electrical Installations.

3.3 Regularly check the electrical connections and integrity of the wiring.

3.4 It is necessary to place the luminaire away from chemically active media, burnable and highly combustible objects during operation.

3.5 The luminaire is unrepairable. If a fault is detected, the product shall be disposed.

3.6 If a fault is detected during the warranty period contact the seller or organizations (Appendix B).

3.7 The luminaire shall be changed if the service life of the light sours has ended. The used luminaire shall be disposed.

4 Complete Set

4.1 Delivery set includes:

– luminaire – 1 pc.;
– plastic dowel pin 6×30 mm – 2 pcs.;
– S-shaped hook 36 mm – 2 pcs.;
– hook 4×30 mm – 2 pcs.;
– chain L=300 mm – 2 pcs.;
– Operating manual. Passport – 1 copy.

5 Installation and connection

5.1 Installation of the luminaire to the ceiling should be carried out in overhead position. Suspension parts are supplied. Mounting of the luminaire to the ceiling is by means of hook (figure 2a of Appendix A):

– place on the ceiling and drill two holes with diameter 6 mm;
– install into holes two dowel pins 4;
– fasten on the ceiling two hooks 3;
– pass S-shaped hook 2 through the holes in both side covers of the luminaire 1;
– suspend the luminaire in the hooks 3.

5.2 Suspending of the luminaire by means of chains (figure 2b of Appendix A) carry out the similar applies to chain 5.

5.3 Connection of the luminaire to the mains 230 V~ carry out by means of power cord having the male connector pulled out from luminaire case.

5.4It is possible to connect the luminaire in the trunk main. To connect the luminaires in the trunk main, in the set socket located on the end surface of one luminaire, connect the pin plug of another luminaire (figure 3). Maximum amount of the connected luminaires is 12 pcs.

6 Transportation and Storage Conditions

6.1 Transportation of the luminaires is carried out at the temperature from -45 to +50 °C using any roofed transport ensuring protection of the packed luminaries from damages.

6.2 Storage of the luminaries is carried out in the manufacturer's package in closed spaces with natural ventilation at the ambient temperature from -45 to +50 °C and relative humidity up to 98 % at +25 °C.

7 Miantenance

7.1 When the luminaire got dirty, the surface cleaning should be carried out by means of a soft cloth slightly moistured in a soap solution. It is not allowed to use the solvents and other aggressive cleaning agents.

8 Disposal

8.1 The luminaries are disposed in accordance with the consumer electronics disposal considerations.

9 Warranty Obligations

9.1 The warranty period of the luminaires is 3 years from the date of sale, provided that the user observes the rules of operation, transportation and storage.

JELILIK JARYQDIODTY SHYRAǴDAN 1201

Paıdalaný jónindegi nusqaýlyq

1 Taǵaıyndalýy men qoldaný salasy

1.1 IEK taýar belgisiniń 1201 jelilik jaryqdıodty shyraǵdany (budan ári-shyraǵdan) kerneýi 230 V, jıiligi 50 Hz aınymaly tok jelisine qosýǵa arnalǵan; MEMST IEC 60598-2-2 sáıkes keledi.

1.2 Shyraǵdan saýda zaldarynyń, ákimshilik-keńse úı-jaılarynyń, aqparattyq baǵandardyń jáne t. b. ishinde jalpy jaryqtandyrýdy uıymdastyrý úshin qoldanylady.

1.3 Shyraǵdan JYQ tıpti jelilik lıýmınestsentti shyraǵdandyrdyń energotıimdi aýystyrýy bolyp tabylady.

1.4 Paıdalaný sharttary:

– jumys temperatýrasynyń dıapazony: 0-den plıýs 50 °C-qa deıin;

– aýanyń salystyrmaly ylǵaldylyǵy: plıýs 25 °C kezinde 80 %-ǵa deıin;

– teńiz deńgeıinen bıiktigi: 2000 m-den artyq emes.

2 Tehnıkalyq sıpattamalary

2.1 Shyraǵdannyń tehnıkalyq sıpattamalary 1-kestede keltirilgen.

2.2 Shyraǵdannyń gabarıttik jáne qosqysh ólshemderi A Qosymshasynyń 1-sýretinde keltirilgen.

1-keste

Parametr	Shyraǵdan1201		
Nomınaldy kerneý, V~	230		
Jumys kerneýleriniń dıapazony, V~	150–265		
Jeliniń nomınaldy jıiligi, Hz	50		
Qýaty, W	36		
Tús temperatýrasy, K	3000	4000	5000
Jaryq aǵyny, lm	3900	4000	
Jaryq kózi	SMD2835		
Jaryq aǵynynyń taralý buryshy, grad	100		
Shashyratqysh túri	jyltyr tastan jasalǵan		
Qýat koeffitsıenti	0,9		
Jaryq aǵynynyń púlsatsıa koeffitsıenti, %, artyq emes	5		
Ra tús berý ındeksi, kem emes	80		
Energıia tıimdiligi klassy	A+		
MEMST 14254 (IEC 60529) boıynsha qorǵaý dárejesi	IP20		
MEMST IEC 60598-1 boıynsha qorǵaý klasy	II		
Korpýs materıaly	polıkarbonat		
Qorǵaý shashyratqysh materıaly	polıkarbonat		
Shyraǵdannyń qyzmet etý merzimi, saǵat	50000		
Salmaǵy, kg	0,7		

3 Qaýipsizdik talaptary

TYIYM SALYNADY:

– ShYRAǴDANDY QOSYLǴAN KÚIDE MONTAJDAÝ JÁNE TEHNIKALYQ QYZMET KÓRSETÝ.

– ShYRAǴDANDY ZAQYMDALǴAN ELEKTR SYMYNA QOSÝ.

– MEHANIKALYQ ZAQYMDANÝLARY BAR ShYRAǴDANDY PAIDALANÝ.

3.1 Shyraǵdandy ornatý jáne tehnıkalyq qyzmet kórsetý jumystaryn bilikti personal júrgizýi tıis.

3.2 Shyraǵdandy paıdalaný "Tutynýshylardyń elektr qondyrǵylaryn tehnıkalyq paıdalaný Erejelerine" sáıkes júrgiziledi.

3.3 Elektr qosylystary men elektr symdarynyń bútindigin únemi tekserip otyryńyz.

3.4 Paıdalaný kezinde shgyraǵdandy hımıialyq belsendi ortadan, janǵysh jáne tez tutanatyn zattardan alys ornalastyrý qajet.

3.5 Shyraǵdan jóndeýge jatpaıdy. Aqaý paıda bolǵan kezde shyraǵdandy kádege jaratý kerek.

3.6 Kepildik mindettemelerdiń áreket etý kezeńinde aqaý tabylǵan jaǵdaıda, satýshyǵa nemese A Qosymshasynyń kórsetilgen uıymdarǵa habarlasyńyz.

3.7 Jaryq kózi onyń qyzmet etý merziminiń sońyna jetkende shyraǵdan aýystyrylýy tıis. Qyzmet etý merzimi aıaqtalǵan shyraǵdandy kádege jaratý.

4 Jıyntyǵy

4.1 Buıymdy jetkizý jıyntyǵyna kelesiler kiredi:

– shyraǵdan – 1 dana.;
– plastmassaly dıýbel 6×30 mm – 2 dana.;
– S-tárizdi ilgek 36 mm – 2 dana;
– 4×30 mm ilgek – 2 dana;
– tizbek L=300 mm – 2 dana.;
– paıdalaný boıynsha nusqaýlyq. Pasport – 1 dana

5 Montaj jáne qosý

5.1 Shyraǵdandy tóbege montajdaý ilmeli jaǵdaıda júrgiziledi. Ilý bólshekteri jetkizý jıyntyǵyna kiredi.

5.2 Shyraǵdandy tóbege ilgekke montajdaý (2a-sýret A Qosymshasy):

– tóbege dıametri 6 mm eki tesik belgileý jáne burǵylap tesý;
– tesikke eki dıýbel ornatý 4;
– tóbege eki ilgekti bekitý 3;
– S-pishindi ilgekti 2 shyraǵdannyń 1 eki búıirlik qaqpaǵynyń eki sańylaýy arqyly ótkizý;
– shamdy ilgekterge 3 ilý.

5.3 Shyraǵdandy tizbekterde ilý (A qosymshasynyń 2b-sýreti) tizbekti 5 qoldanýmen uqsas júrgiziledi.

5.4 Shyraǵdandy 230 V~ jelige qosý shyraǵdannyń korpýsynan shyǵarylǵan aspap shanyshqy bar jelilik symbaýmen jasalady.

5.5 Shyraǵdandardy magıstralǵa qosýǵa bolady. Shyraǵdandardy magıstralǵa jalǵaý úshin, bir shyraǵdannyń búıirinde ornalasqan aspaptyq rozetkaǵa ekinshi shyraǵdannyń jelilik baýsymynyń shyńyshqysyn qosý qajet (3-sýret). Qosylatyn shyraǵdandardyń eń kóp sany – 12 dana.

6 Tasymaldaə jóne saqtaə sharttary

6.1 Shyraǵdandardy tasymaldaý mınýs 45-ten plıýs 50 °C-qa deıingi temperatýrada qaptalǵan panelderdi zaqymdanýdan saqtaýdy qamtamasyz etetin jabyq kóliktiń kez kelgen túrimen júrgiziledi.

6.2 Shyraǵdandardy saqtaý daıyndaýshynyń qaptamasynda qorshaǵan ortanyń temperatýrasy mınýs 45-ten plıýs 50 °C-qa deıin bolatyn jáne salystyrmaly ylǵaldylyǵy plıýs 25 °C kezinde 98 % deıin bolatyn, tabıǵı jeldetilýi bar jabyq úı-jaılarda júzege asyrylady.

7 Tehnıkalyq qyzmet kórsetý

7.1 Shyraǵdan lastaǵan kezde betin sabyndy eritindige batyrylǵan jumsaq matamen tazalaý kerek. Eritkishter men basqa da agressıvti jýý quraldaryn paıdalanýǵa jol berilmeıdi.

8 Kádege jaratý

8.1 Shyraǵdan turmystyq elektrondyq tehnıkany kádege jaratý erejelerine sáıkes kádege jaratylady.

9 Kepildik mindettemeler

9.1 Shyraǵdandardy paıdalanýdyń kepildik merzimi – tutynýshy montajdaý, paıdalaný, tasymaldaý jáne saqtaý erejelerin saqtaǵan jaǵdaıda satý kúninen bastap 3 jyl.

СВІТИЛЬНИК СВІТЛОДІОДНИЙ ЛІНІЙНИЙ 1201

Паспорт на світильники світлодіодні лінійні 1201 торговельної марки IEK

1 Призначення і область застосування

1.1 Світильник світлодіодний лінійний 1201 товарного знаку IEK (далі – світильник) призначений для підключення до мережі змінного струму напругою 230 В частоти 50 Гц.

1.2 Світильники відповідають вимогам:

щодо безпеки: «Технічному регламенту низьковольтного електричного обладнання», ДСТУ EN 60598-1 та ДСТУ EN 60598-2-2;

щодо електромагнітної сумісності: «Технічному регламенту з електромагнітної сумісності обладнання», ДСТУ EN 55015, ДСТУ EN 61000-3-2, ДСТУ EN 61000-3-3, ДСТУ EN 615471.3

1.3 Світильник застосовується для організації загального освітлення всередині торгових залів, адміністративно-офісних приміщень, інформаційних стійок і т.ін.

1.4 Світильник є енергоефективною заміною лінійних люмінесцентних світильників типу ЛВО.

1.5 Умови експлуатації:

– діапазон температури навколишнього середовища: від 0 до плюс 50 °С;

– відносна вологість повітря: до 80 % при плюс 25 °С;

– висота над рівнем моря: не більше 2000 м.

2 Технічні характеристики

2.1 Технічні характеристики світильника наведено в таблиці 1.

Таблиця 1

Технічні характеристики	Світильник 1201		
Номінальна напруга, В~	230		
Діапазон робочих напруг, В~	150–265		
Номінальна частота мережі, Гц	50		
Номінальна потужність, Вт	36		
Корельована колірна температура, К	3000	4000	5000
Світловий потік, не менше, лм	3900	4000	
Джерело світла	SMD2835		
Кут розсіювання світлового потоку, град	100		
Тип розсіювача	опаловий		
Коефіцієнт потужності, не менше	0,9		
Коефіцієнт пульсації світлового потоку, %, не більше	5		
Індекс кольоропередавання Ra, не менше	80		
Клас енергоефективності	A+		
Група ризику за фотобіологічною дією випромінення згідно з ДСТУ EN 62471:2017	група 1 за ризиком (малий ризик)		
Ступінь захисту згідно з ДСТУ EN 60598-1	IP20		
Клас захисту згідно з ДСТУ EN 60598-1	II		
Строк служби світильника, годин	50000		
Маса, кг	0,7		

2.2 Матеріал корпусу та захисного розсіювача світильників – полікарбонат.

2.3 Габаритні і приєднувальні розміри світильника наведено на малюнку 1 Додатку А.

3 Вимоги безпеки

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

– МОНТАЖ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ СВІТИЛЬНИКА У ВВІМКНЕНОМУ СТАНІ.

– ПІДКЛЮЧЕННЯ СВІТИЛЬНИКА ДО ПОШКОДЖЕНОЇ ЕЛЕКТРОПРОВОДКИ.

– ЕСПЛУАТАЦІЯ СВІТИЛЬНИКА З МЕХАНІЧНИМИ УШКОДЖЕННЯМИ.

3.1 Роботи з установки і технічного обслуговування світильника повинні проводитися кваліфікованим персоналом.

3.2 Експлуатацію світильника проводити відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».

3.3 Регулярно перевіряйте електричні з'єднання і цілісність електропроводки.

3.4 При експлуатації необхідно розташовувати світильник подалі від хімічно активного середовища, горючих і легкозаймистих предметів.

3.5 Світильник ремонту не підлягає. При виникненні несправності світильник утилізувати.

3.6 При виявленні несправності в період дії гарантійних зобов'язань звертатися до продавця або організації, зазначених у Додатку Б.

3.7 Світильник повинен бути замінений при досягненні джерелом світла кінця його строку служби. Світильник, що відпрацював строк служби, утилізувати.

4 Комплектність

4.1 До комплекту поставки входять вироби:

– світильник – 1 шт.;

– дюбель пластмасовий 6×30 мм – 2 шт.;

– S-подібний гак 36 мм – 2 шт.;

– гак 4×30 мм – 2 шт.;

– ланцюг L=300 мм – 2 шт.;

– керівництво з експлуатації. Паспорт – 1 прим.

5 Монтаж і підключення

5.1 Монтаж світильника до стелі проводити в підвісному стані. Деталі підвісу входять до комплекту поставки.

5.2 Монтаж світильника до потоку на гак (рисунок 2а Додатку А):

– розмітити на стелі і просвердлити два отвори діаметром 6 мм;

– встановити в отвори два дюбелі 4;

– закріпити на стелі два гака 3;

– пропустити S-подібний гак 2 через отвори в обох бічних кришках світильника 1;

– підвісити світильник на гаки 3.

5.3 Підвіс світильника на ланцюгах (рисунок 2б Додатку А) проводити аналогічно із застосуванням ланцюга 5.

5.4 Підключення світильника до мережі 230 В~ проводити мережевим шнуром із приладовою вилкою, виведеним із корпусу світильника.

5.5 Світильники можливо підключати до магістралі. Для з'єднання світильників із магістраллю до приладової розетки, розташованої на торці одного світильника, підключити вилку мережевого шнура другого світильника (рисунок 3). Максимальна кількість світильників, що підключаються – 12 штук.

6 Умови транспортування та зберігання

6.1 Транспортування світильників проводиться при температурі від мінус 45 до плюс 50 °С будь-яким видом критого транспорту, що забезпечує захист упакованих панелей від пошкоджень.

6.2 Зберігання світильників здійснюється в упаковці виробника в закритих приміщеннях із природною вентиляцією при температурі навколишнього середовища від мінус 45 до плюс 50 °С. Верхнє значення відносної вологості повітря 98 % при плюс 25 °С.

7 Технічне обслуговування

7.1 При забрудненні світильника очищення поверхні здійснювати м'якою ганчіркою, змоченою в мильному розчині. Не допускається використання розчинників та інших агресивних миючих засобів.

8 Утилізація

8.1 Світильники утилізують відповідно до Закону України «Про відходи» та згідно з чинними в Україні правилами утилізації побутової електричної та електронної техніки.

9 Гарантійні зобов'язання

9.1 Гарантійний термін експлуатації світильника – 3 роки з дня продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації, транспортування і зберігання.

Приложение А/ Appendix A /A qosymshasy/ Додаток А

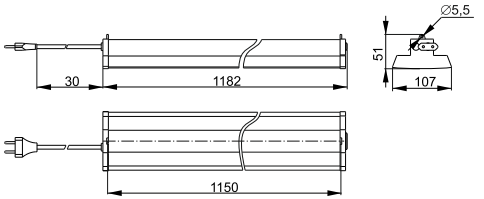
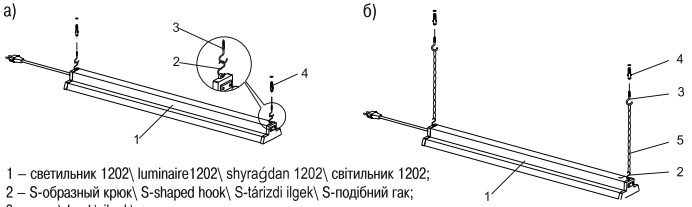


Рисунок 1/ Figure 1/ 1-sýret/ Рисунок 1



1 – светильник 1202\ luminaire1202\ shyraǵdan 1202\ світильник 1202;
2 – S-образный крюк\ S-shaped hook\ S-tárizdi ilgek\ S-подібний гак;
3 – крюк\ hook\ ilgek\ гак;
4 – дюбель пластмассовый\ plastic dowel pin\ plastmassaly dıýbel\ пластмасовий дюбель;
5– цепь L=300 мм\ chain L=300 mm\ tizbek L=300 мм\ ланцюг L=300 мм

Рисунок 2/ Figure 2/ 2-sýret/ Рисунок 2

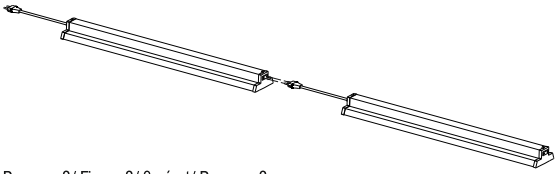


Рисунок 3/ Figure 3/ 3-sýret/ Рисунок 3

Приложение Б/ Appendix B /B qosymshasy/ Додаток Б

В период гарантийных обязательств и при возникновении претензий обращаться к продавцу или в организации:

During the warranty period and in case you have any complaints, contact the seller or one of the following organizations:

Kepildik mindettemeler kezeńinde jáne talaptar týyndaǵan kezde satýshyǵa nemese uıymǵa júginýge:

У період гарантійних зобов'язань і при виникненні претензій звертатися до продавця або в організації:

Российская Федерация
ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»
142100, Московская область, г. Подольск, проспект Ленина, дом 107/49, офис 457
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru
www.iek.ru

Страны Евросоюза
Латвийская Республика
ООО «ИЭК Балтия»
LV-1005, г. Рига, ул. Ранкас, 11
Тел.: +371 2934-60-30
iek-baltija@inbox.lv
www.iek.ru

Страны Азии
Республика Казахстан
ТОО «ТД ИЭК. КАЗ»
040916, Алматинская область, Карасайский район, с. Иргели, мкр. Акжол 71А
Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

Russian Federation
"IEK HOLDING" LLC
107/49 Prospect Lenina, office 457, Podolsk, Moscow re-gion, 142100
Tel./fax: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru
www.iek.ru

EU countries
Republic of Latvia
LLC "IEK Baltia"
11, Rankas str., Riga, LV-1005
Tel.: +371 2934-60-30
iek-baltija@inbox.lv
www.iek.ru

Azıa Elderi
Qazaqstan Respýblıkasy
"TD IEK. KAZ" JShS
040916, Almaty oblysy, Qarasaı aýdany, s. Yrǵyz, sh/a. Aqjol 71A
Tel.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

УКРАИНА
ООО «ТОРГОВЫЙ ДОМ УКРЭЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»
08132, Киевская область,
Киево-Святошинский район,
г. Вишневое, ул. Киевская, 6В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua

УКРАЇНА
ТОВ "ТОРГОВИЙ ДІМ УКРЕЛЕКТРОКОМПЛЕКТ"
08132, Київська область,
Києво-Святошинський район,
м. Вишневе, вул. Київська, 6В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua

RU **Произведено:** СЯМЭНЬ ПВТЕХ КОРПОРЭЙШН ЛИМИТЭД
515C, ЧУАНЕ БИЛДИНГ, ПИОНЕР ПАРК ФО ОВЭСИЗ ЧАЙНИЗ СКОЛАРС, ТОРХ ХАЙ-ТЭК ЗОУН, СЯМЭНЬ, КИТАЙ
Импортер: ООО «ЭНЕРДЖИ ЛОДЖИСТИКС»
142100, Российская Федерация, Московская область, г. Подольск, ул. Комсомольская, д. 1, строение 2, помещение 1, номер на плане 10

EN **Made by:** XIAMEN PVTECH CORPORATION LIMITED
515C, CHUANGYE BUILDING PIONEER PARK FOR OVERSEAS CHINESE SCHOLARS, TORCH HI-TECH ZONE, XIAMEN, CHINA

KZ **Óndirilgen:** Xiamen Pvtech Corporation Limited
515c, Chuangye Building Pioneer Park For Overseas Chinese Scholars, Torch Hi-Tech Zone, Xiamen, Qytaı
Óndirýshi meken-jaıy: RF, 301030, Týla obl., Iasnogorsk q., k. P. Dobrynın kósh, 1-B úıi
QR-sy aýmaǵynda tutynýshylardan ónim (taýar) sapasyna qatysty shaǵymdardy qabyldaıtyn uıymnyń meken jaıy (importıor): TD «IEK.KAZ» JShS
040916, Almaty oblysy, Qarasaı aýd., Irgeli a. Aqjol yqsh/aýd., 71A
Tel.: +7 (727) 237-92-50

UA **Вироблено:** Сямень Пвтех Корпорейшн Лімітед
515c, Чуане Білдінг, Піонер Парк Фо Овэсиз Чайниз Сколарс, Торх Хай-Тек Зоун, Сямень, Китай
Постачальник (приймає претензії): ТОВ «ТД Укрелектрокомплект», вул. Київська, буд. 6-В, м. Вишневе, Україна, 08132, т.: +380 44 536-99-00, info@iek.com.ua

PVT

Издание/ Version / Basрa/ Видання 1